

Неижко С.И.

Национальный технический университет Украины «Киевский политехнический институт»

Организация иноязычного материала для обучения диалогической речи студентов инженерных специальностей

Отбор учебного материала для обучения профессионально ориентированной диалогической речи (ПОДР) студентов инженерных специальностей (ИС) происходит на основании различных факторов, например язык специальности (language-oriented), навыки и умения, которыми нужно овладеть или усовершенствовать (skills-oriented), процесс обучения вообще (learning-oriented) [4, с. 22-23], а также в соответствии с различными методами, например, очень часто в контексте профессионально ориентированного обучения применяется метод анализа целевой ситуации использования ДР (target situation analysis), что фактически означает описание среды, в которой будет использоваться ДР и исчерпывающий перечень всех языковых потребностей студентов ИС в их будущей деятельности.

Таким образом, языковой материал для обучения ПОДР студентов инженерных специальностей может быть организован различными способами, одним из приоритетных мы, считаем кейсовый способ организации языкового материала.

Кейс представляет собой описание профессиональной ситуации, подготовлен в соответствии с определенным форматом и предназначен для обучения студентов анализа различных видов информации, ее обобщению, навыков формулирования проблемы и выработки возможных вариантов ее решения в соответствии с установленными критериями [1, с. 109-172; 3, с. 47-53].

Каждый кейс содержит упражнения, которые обеспечивают активизацию четырех основных компонентов, которые выделяют в содержании обучения ПОДР: мотивационного, процессуального, результативного и рефлексивного. Мотивационный аспект обучения ПОДР, который связан с первым этапом говорения и осуществляется студентами ИС называется мотивационно-побудительной фазой. К диалогу студента ИС побуждает коммуникативно-познавательная потребность осуществить устное общение. Она воплощается в мотиве речевой деятельности и направляется коммуникативным намерением, что осознается студентом ИС в целях говорения: спросить, разъяснить, уточнить информацию.

Согласно вышесказанному перед преподавателем иностранного языка стоит задача создать, поддержать и повысить мотивацию речевого поступка студента ИС. Решение данной задачи предусматривает осуществление преподавателем организации проблемных профессионально ориентированных ситуаций, которые стимулируют возникновение и развитие коммуникативно-познавательной потребности студентов для выражения мнения на ИЯ с определенной целью. Для обучения ПОДР преподаватель должен отбирать актуальный и интересный материал, то есть профессиональные темы, проблемные ситуации, должны быть значимыми в профессиональном плане для студентов ИС и удовлетворять их коммуникативно-познавательные потребности.

Процессуальный аспект содержания обучения ПОДР, который совпадает со вторым этапом говорения и осуществляется студентами ИС – ориентированно-исследовательская фаза. На данном этапе студент должен осуществить правильный выбор средств формулирования собственной мысли на ИЯ, а также планирования, программирования и внутренней языковой организации предметного и смыслового планов.

Результативный аспект содержания обучения ПОДР связан с третьей фазой говорения студентов – исполнительной. Исполнительная фаза говорения

носит внешне выраженный характер. Студенты ИС произносят высказывания и таким образом реализуют свой замысел.

Рефлексивный аспект содержания обучения иноязычного говорения связан с таким компонентом говорения, как контроль, анализ, самоконтроль. В процессе говорения студенты реализуют определенную программу порождения высказывания, заданную ситуацией ПОДР. При программировании и реализации иностранных высказываний, они постоянно осуществляют контроль своих действий во внутренней речи и внешнему оформлению высказывания. Постоянно контролируя свои речевые действия, студенты ИС постепенно осваивают способность порождать иноязычное высказывание самостоятельно, без использования вспомогательных языковых, речевых и наглядных средств [2].

Понятие учебный языковой материал включает совокупность всех используемых в обучении ПОДР материалов. В основе отбора учебного материала должно лежать четкое определение профессиональной позиции, студента ИС, другими словами, конкретный набор основных профессиональных сфер общения. Поскольку язык нужен для общения в определенных ситуациях, исходным коммуникативным материалом для отбора языкового инвентаря должны служить типичные коммуникативные профессиональные ситуации.

Под профессионально ориентированным обучением диалогической речи следует понимать такое содержание языкового и речевого материала, и организацию его усвоения в таких формах и видах деятельности, которые имитируют познавательные и практические задачи профессиональной деятельности будущего специалиста. Это означает включение в содержание обучения профессионально значимых знаний, в которых прослеживается связь иноязычных понятий, теорем, методов с будущей профессией и через нее наполняют обучения ПОДР личностным смыслом.

Исходя из того что продуктивный минимум находится внутри рецептивного, а качество восприятия и понимания устного текста коррелирует

с частотностью появления их в языке, весь языковой инвентарь "просеивается" сквозь отобранный языковой материал. Выделение активного минимума внутри отобранного запаса языковых элементов должно осуществляться на основе комбинированной методики: сначала используется принцип частотности, после чего применяется система семантико-структурных критериев.

При отборе языкового материала непосредственно для обучения профессионально ориентированному общению следует применять индуктивный метод, поскольку он дает возможность сохранить неразрывную связь структуры и значения, единство формы и содержания. Такой способ организации материалов для обучения ПОДР позволяет держать в центре внимания цель высказываний и их ситуативную обусловленность, учитывать коммуникативную, психологическую и профессиональную установку говорящего и слушающего.

Литература:

1. Методика обучения иностранным языкам в средней школе / [под ред. М. К. Колковой]. – СПб. : КАРО, 2006. – 224 с.
2. Реан А. А. Психология и педагогика / А. А. Реан, Н. В. Бордовская, С. И. Розум. – СПб. : Питер, 2007. – 432 с.
3. Сімкова І.О. Відбір матеріалу для навчання англомовної професійно орієнтованої дискусії майбутніх фахівців у галузі енергозбереження та енергоменеджменту / І.О. Сімкова // Вісник національного лінгвістичного університету. Серія Педагогіка і психологія. – Київ : Видавничий центр КНЛУ, 2011. – Вип. 9. – С. 47-53
4. Hutchinson T. English for Specific Purposes. A learning-centred approach / Hutchinson T., Waters A. – Cambridge: Cambridge University Press, 1996. – 183 p.